

Urban Cultural History: Retrospect and Prospect

主编 孙 逊

都市文化研究

URBAN CULTURAL STUDIES

都市文化史：回顾与展望

第一辑

上海三联书店

都市文化研究

URBAN CULTURAL STUDIES

都市文化史：回顾与展望

Urban Cultural History: Retrospect and Prospect

C912.81/30

2005

主编 孙逊

第一辑



上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

都市文化研究(第一辑)/孙逊主编. —上海:上海三联书店, 2005. 11

ISBN 7 - 5426 - 2215 - 3

I. 都... II. 孙... III. 城市史:文化史—研究
IV. C912.81

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 131932 号

都市文化研究(第一辑)

主 编 / 孙 逊

责任编辑 / 姚望星

装帧设计 / 范峤青

监 制 / 林信忠

责任校对 / 张大伟

出版发行 / 上海三联书店

(200031)中国上海市乌鲁木齐南路 396 弄 10 号

<http://www.sanlianc.com>

E-mail: sanlianc@online.sh.cn

印 刷 / 上海惠顿实业公司印刷

版 次 / 2005 年 12 月第 1 版

印 次 / 2005 年 12 月第 1 次印刷

开 本 / 787×1092 1/16

字 数 / 360 千字

印 张 / 21.75

ISBN 7 - 5426 - 2215 - 3

G·750 定价:34.00 元

卷 首 语

都市研究(Urban Studies)是一门新兴的前沿学科,主要研究现代都市的起源、发展、嬗变以及这一进程中出现的各类问题。目前已出现了众多与这一领域相关的学科,如都市社会学(Urban Sociology)、都市历史学(Urban History)、都市政治学(Urban Politics)、都市人类学(Urban Anthropology)、都市地理学(Urban Geography)、都市生态学(Urban Ecology)、都市气象学(Urban Meteorology)等。从广义上讲,上述学科都可以归入都市文化研究(Urban Culture Studies)这一范畴。可见,都市文化研究的一个重要特点是跨学科性,它综合各门人文科学的优势,吸收不同的观念与方法,以独特的视角研究都市文化的历史、现状与未来。而当代中国正处于急剧转型时期,城市化的速度越来越快,伴随这一进程也出现了一系列问题,因此这一研究不但有着重要的学术价值,而且有着人类关怀的现实意义。

正是在这一背景下,上海师范大学在1998年组建了一个跨学科、跨学院的学术机构——“都市文化研究中心”,率先在国内进行这一领域的开拓性研究,并多次成功地举办了“都市文化研究”国际学术研讨会,产生了广泛的影响。因此,上海市教委于2002年在上海师范大学人文学院设立“上海高校都市文化E研究院”,研究院自成立以来以其独特的运作机制,厚实的研究成果,成为这一领域的领跑者,受到学界的重视。2004年,中心又被批准为教育部人文社会科学重点研究基地。中心现有“当代都市文化研究”、“国际都市文化比较研究”、“都市文化史研究”三个方向,这也是“都市文化研究丛书”的研究、发展方向。

本丛书以都市文化研究新发展为重点,同时兼及其他有关学科,并着眼于最新变化和前沿问题的探讨;既要及时了解国外都市文化研究的最新发展,特别是理论方法论上的新发展和新变化,又要结合中国都市文化的具体实际,进行深入研究。因此,本刊的最大特点就是前沿性、理论性。

本丛书的第二特点是国际性、开放性。都市文化研究必须加强与国际学术界的对话和交流。我们有信心、也有能力跻身国际一流都市文化研究行列,与一流学者、机构和杂志对话和合作。每辑有选择地译载这些杂志和丛刊中的重头文章,并刊载这些杂志和丛刊的目录。

另一个显著特点是多元性、本土性。本丛书的价值取向是多元的,欢迎就同

一问题从不同的思想、文化、宗教、教育背景展开诚挚的讨论,发表不同的意见,讨论的目的也并不是一定要取得一致的结论,而是启发人们把这些思考问题的方式拓展到其他领域,丰富人们的想像力。而这一切又是与中国现实情况相结合,为中国城市化提供有益的参考和借鉴。

本丛书拟以都市文化研究为基础,进行跨学科、跨文化的综合研究。拟设置当代都市文化、国际都市文化、都市文化史、文学中的都市文化、艺术中的都市文化、影视与媒体中的都市文化、焦点人物、访谈、书评、新书推荐、名刊介绍、文献索引等定期或不定期的栏目。每期悬置一个主题,邀请不同文化背景、不同学科背景的专家学者就这一问题进行多方位、多层次的探讨,以阐述常见中之不常见。我们长远的计划就是把城市发展进程中的重大问题逐一进行专题研究,编辑相关的经典读物与文献索引,为后人研究提供便利和条件。这类主题包括“城市起源”、“移民与城市”、“城市发展”、“城市设计史”、“城市文化”、“城市政治”、“环境与城市”、“城市与乡村”等。

真诚地欢迎海内外学者为本集刊赐稿,真诚地欢迎圈内外朋友对本丛书提出宝贵的批评和建议。

我们真诚地期待着。

孙 逊

2005年10月10日

征 稿 启 事

来稿要求

1. 论文必须是首发,理论上有所创新,注重资料的收集。作者在可能的情况下,可为每篇文章配 7 幅左右插图;

2. 文章中出现的外文专门名词(人名、地名、专有名词等),除常见的以外,一律附外文原文,用()标明;

3. 题目翻译成英文;300 字左右的中文提要;

4. 翻译文章原来的注释一律采用尾注,译者注则采用脚注的形式。尾注按顺序依次为 1、2、3、4……要连续编号;脚注则以^①、^②……的形式,每页重新编号;

5. 原创文章采用角注,置于每页下端,文中注释使用圈码,斜上标即^①,所有由词组、语句构成的中、外文引文内容,都需要标明出处,即作者(或编者):《书名》,(译文还要在这个位置注名:译者),出版城市:出版者,出版年,页码。例如:

6.1 中文著作引述范例:

① 何兆武:《中国思想发展史》,北京:外文出版社,2003 年版,第 55 页。

中文引文相同时,如下:

② 同上,第 66 页。

③ 康德(作者):《历史理性批判文集》,何兆武译,北京(出版城市):商务印书馆(出版社),1996 年(出版年),第 43 页。

6.2 中文论文引用时注明:作者,“论文名”,《刊物名》,发表年、期,页码。如:

④ 陈节:“论存在与时间”,《哲学研究》,1987 年,第 43 期,第 40 页。

6.3 外文著作全部不译成中文,书名使用斜体:

⑤ Jane Dempsey Douglass, *Women Freedom and Calvin*, Philadelphia: Westminster Press, 1985, p. 445.

6.4 外文期刊论文引用,刊物名使用斜体,文章名加引号,不用斜体:

⑥ Sheryl O'Donnell, “Mr. Locke and the Ladies: The Indelible Words on the Tabula Rasa,” *Studies in Eighteenth Century Culture*, 8 (1979): 151—64.

或者

⑦ Moi, T. , *Appropriating Bourdieu: Feminist Theory and Pierre Bourdieu's Sociology of Culture* , In D. Robbins, ed. , Pierre Bourdieu, Vol. IV , London: Sage Publications, 2000, p. 315.

外文引文如果与上面相同,注释如下:

⑧ Ibid. , p. 155.

投稿地址

竭诚欢迎各界人士赐稿,文章的内容和风格不做统一要求,不以行文长短论优劣,而以学术内涵为准绳。稿件不论是否刊用,均尽快予(一个月之内)以答复。文稿发表后即付稿酬与样刊。

上海市桂林路 100 号上海师范大学人文学院都市文化研究中心

《都市文化研究》编辑部收,邮政编码:200234

最好直接用电子文本投稿

信箱 Email: chenhistory@sohu. com 或 chenhistory@gmail. com

目 录

回顾与展望

RETROSPECT AND PROSPECT

2 欧洲思想中的城市观念:从伏尔泰到施宾格勒

The Idea of the City in European Thought: Voltaire to Spengler

/ 卡尔·休斯克 (Carl E. Schorske) 文

19 作为社会秩序概念的城市

The City as the Idea of Social Order

/ 西尔维亚·瑟拉普 (Sylvia L. Thrupp) 文

29 都市史:回顾与展望

Urban History: Retrospect and Prospect

/ 迈克尔·埃本内尔 (Michael H. Ebener) 文

48 英国城市史研究的发展走向——兼评《剑桥英国城市史》

New Directions for Research in British Urban History: with comment on The
Cambridge Urban History of Britain

/ 陆伟芳 理查德·罗杰 (Lu Weifang Richard Rodger) 文

61 透视城市化

Urbanization in Perspective

/ 保罗·霍亨伯格 林·霍伦·利兹 (Paul M. Hohenberg, Lynn Hollen Lees) 文

70 城市群体空间:演化机理与发展趋向

City-Colony Space: Evolvement Mechanism and Development Inclination

/ 唐茂华 (Tang Machua) 文

都市文化

URBAN CULTURE

80 街道的面孔

Street's face

/ 汪民安 (Wang Minan) 文

94 古典时期的雅典城市与民主政治述论

Commentary on Athens City and Democracy in the Classical Age

/ 解光云 (Xie Guangyun) 文

117 亚细亚羊圈的异兽:古代扬州城市文化

The Otherness of Asia Society: Ancient Yangzhou Urban Culture

/ 余大庆 (Yu Daqing) 文

134 尴尬的自在——以《汪穉卿笔记》为中心看近代沿海市民对西方文化冲击的反应

Awkward Comfortableness

/ 陈诗麒 (Chen Shiqi) 文

142 都市、群众与新文学的“运动”形式

City, Masses and New Literature Movement Mode

/ 钱文亮 (Qian Wenliang) 文

170 都市文化与媒介——从符号与媒介的角度对都市文化的定位

The Culture of Metropolis and Media: From the View of Signs and Media

/ 刘旭光 (Liu Xuguang) 文

180 民众史

History from Below

/ 吉姆·夏普 (Jim Sharpe) 文

- 196 大众文化:现代都市的文化主潮——兼论文化与城市的关系
Popular Culture: a Main Trend of Modern Urban Culture — the relations between
culture and city

/ 贾明 (Jia Ming) 文

- 209 语言文字:不可或缺的文化软实力——都市软实力博弈之一
Standard Spoken and Written Chinese Language: the Soft Power for Urban Development

/ 苏刚 (Su Gang) 文

上海文化

SHANGHAI CULTURE

- 216 中韩交流中上海、首尔都市文化之比较
Compare the Cultures between Shanghai and Seoul based on the Exchange of China and
Korea

/ 杨剑龙 (Yang Jianlong) 文

- 226 “上海”与电影
“Shanghai” and Movie

/ 崔辰 (Cui Chen) 文

- 244 亭子间、咖啡馆和“野鸡大学”——“第四阶级文学家”的文化空间
Garret, Cafe and “Wild Chicken University”: Cultural Space of “Fourth Class Writer”

/ 王晓渔 (Wang Xiaoyu) 文

- 251 近代上海民间公共卫生宣传
The Propaganda of Non-governmental Public Health in Modern Shanghai

/ 彭善民 (Peng Shanmin) 文

- 261 举办重大比赛对上海城市体育综合竞争力的影响
Holding Important Competition Affects the Palestra Colligate Competition
of Shanghai

/ 项贤林 (Xiang Xianlin) 文

艺术中的都市文化 URBAN CULTURE IN ART

278 一个都市记忆中的生态艺术

Ecological Arts in the Memory of a City

/ 查常平 (Zha Changping) 文

297 在明代城墙下

Performances Under the Wall of Ming Dynasty

/ 秦天雷 (Qin Tianlei) 文

304 都市:生态设计的大“秀”场

City: A Grand 'Playground' Experimented with Ecological Design

/ 梁梅 (Liang Mei) 文

评论

REVIEWS

320 城市与社会变迁

Cities and Social Change

/ 杰克·高德斯通 (Jack A. Goldstone) 文

文献与史料

LITERATURE AND SOURCE

330 海外都市文化杂志指南

Urban Cultural Journals Guide

/ 陈恒 (Chen Heng) 文

回顾与展望

RETROSPECT AND PROSPECT

欧洲思想中的城市观念：从伏尔泰到施宾格勒

◎卡尔·休斯克文 杜 恺 译

在充满狂热追逐和社会变革的两个世纪中出现了一系列社会问题，对这些问题探讨的担子无疑压在了欧洲的思想家和艺术家的身上。知识分子们对于这些问题的反应是不同的，因为在社会变化过程中产生的思想和价值观上的改变要比社会本身的变化复杂得多。没有人是在孤立的环境中探讨社会的，对于社会的研究是在传统文化和个人经验的基础上得到的。因此这些智者的讨论不可避免地涉及许多有关人性、社会和文化的概念。要想把这不断发展变化的有关社会问题的研究在有限的篇幅内表达出来是不容易的，在此所能做的只有去粗存精，汲取各种思想的主要内容，为更进一步的研究提供帮助。

也许人们已经了解到在过去两百年中关于社会问题探讨的三个显著论点：充满美德的社会、充满邪恶的社会、脱离善与恶的社会，这些观点都曾在历史的舞台上独领风骚。启蒙运动中认为社会是充满美德的哲学观点在 18 世纪得到发展和颠覆，18 世纪早期的工业革命带来了截然不同的观点：社会是充满邪恶的。最后，在 19 世纪中叶在一些主观主义的影响下又产生了一种新的哲学观点：社会既非善又非恶。随着新观点的出现，那些曾经具有重

要地位的理论便随之失去了往日的光芒。无论是社会方面还是文化方面，国家的发展情况都是各种各样的，因此使得与之相关的探讨丰富多彩。而且随着时间的推移，那些曾经与主流思想相对立的观点变成了适应社会发展的新理论。在社会的理论体系发展史中小说起到了非常积极的作用，就如它在历史的其他方面所起到的推动作用一样。

19世纪中产阶级给出了假设：城市就是人类工业生产和高度文明的聚集地。这一假设是对前一个世纪思想的继承，它的影响力使我们不得不对它的品质特征进行分析研究，从而诞生了三个伟大的启蒙者——伏尔泰、亚当·斯密和费希特，他们提出了文明社会的概念，这个概念是与他们所处的时代精神相符合的。

第一个得到伏尔泰称颂的城市不是巴黎而是伦敦。伦敦就好像是现代欧洲的“雅典”，它崇尚自由、商业和艺术。它的三个价值主体——政治、经济和文化来源简单：对天才的尊重。

雅典、伦敦的对手，当然是成功的

你的君主拥有追逐的智慧

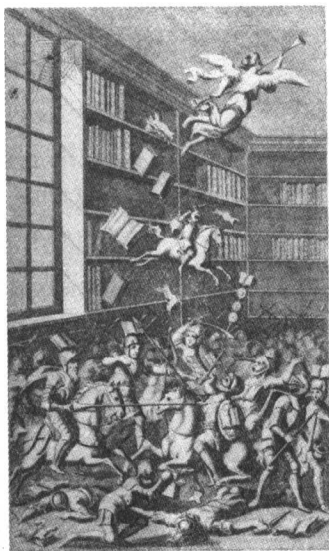
孕育了个性鲜明的城市派别

人们说出他们的想法，并赢得了自身的地位

在伦敦，拥有才干的人是伟大的¹



伏尔泰(Voltaire, 1694—1788)



《书战》

对伏尔泰来说，伦敦并不像原先那些阶级制度森严的城市，它孕育着生机和变化。

伏尔泰在伦敦发现的品质被推广到其他现代城市。他对城市的看法形成了《书战》(The Battle of the Books)中的一个章节，反映了古代与现代的对峙。伏尔泰把他的笔锋指向了那些拥护过去的保守派，指向了那些对逝去的希腊文明以及基督教理想的伊甸园恋恋不舍的人们。为什么人们会如此看重穷困流离的希腊人

呢？或者就是处于原始状态的亚当和夏娃呢？“他们的未开化、无乐趣的生活难道就是体现了美德吗？不，那不是美德，而是无知”。²

追求物质和快乐对伏尔泰来说是

城市生活的两大特点,正是在这个追求的基础上产生了“文明社会”。城市生活中穷与富的对比从哲学角度来看

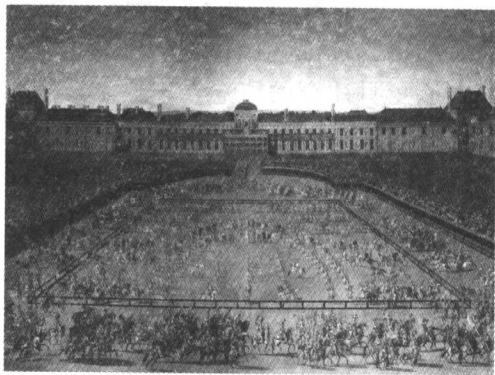


路易十四

并不是恐怖的现象,因为这对比是社会进步的基础。伏尔泰眼中的富人并不是指那些工业巨头,而是那些追求安逸生活的贵族,他们对快乐的简单欲望就如孩童一样。在伏尔泰笔下,那些王公贵族享用的奢靡的洛可可式建筑是“工人们血汗的结晶”。³他体验着他们非同寻常的生活:乘坐镀金的马车,怀拥漂亮的女演员,穿过城市的广场,去观看一场歌剧或者是享受一顿丰盛的晚宴。尽管他们的这种生活方式是奢侈逸乐的,但是却给无数的工匠带来了工作的机会。他们不仅为穷人提供工作,而且还成为人们仿效的对象。上层社会对文明的享受鼓舞了贫穷的劳动者勤恳和节俭,以此来提高他们的生活状态。正是由于安逸奢华的富人和勤劳节俭的穷人两大群体的共同存

在,才促使了社会在理性和感性上的进步,才完善了社会的文明程度。⁴

虽然中产阶级对于社会的稳定和发展也起到了一定的作用,但是伏尔泰认为在社会的进程中贵族起到了无可替代的作用。历史上贵族融入城市,特别是在路易十四时期,为“粗俗”的城市人带来了一个“更美好的生活”。优雅高贵的贵妇形成了一系列的“礼仪规范”,使得城市中的年轻人远离了沉迷酒馆的生活,开始学习知识、培养个人的高尚情操。⁵因此,当年的伏尔泰以及后来的刘易斯·芒福德等人认为城市中注入的这种新的文化氛围就好像是宫殿城堡在城市中的延伸。融合了权力和享受、抽象概念和丰富内涵的巴洛克专制,虽然在芒福德眼中是人民群众生活的堕落,但是伏尔泰却认为是一种社会的进步。⁶这种风格并不是对原有社会文明的破坏,而是对高层次品味生活的推广,对各阶层人民群众生活状态的提高,这



路易十四时代的喧嚣

就是伏尔泰的城市理论。

和伏尔泰找到贵族一样，亚当·斯密认为君主是城市发展的根源。在野蛮的封建时代，社会需要君主的统治来维持它的自由和秩序。因此，社会才在物质和文化上取得了进步和发展：“人们不仅获得了生活必需品，而且得到了高品位和高质量的生活，因此那时人们无忧无虑地享受着生活带给他们的快乐。”⁷对伏尔泰来说，是贵族开化了城市；而对斯密来说，却是城市开化了那些远离城市的贵族，与此同时摧毁了落后的封建贵族体系。高高在上的贵族们“不是像圣经中的以扫(Esau)那样为了在困难时期有口饭吃，而是为了一些无关紧要的奢侈品放弃了他们与生俱来的权利……事实上，他们和城市中的其他成员一样平淡无奇、可有可无”。⁸城市的发展使得贵族的地位下降，平民的地位上升，以此形成了国家的有序、繁荣和自由的局面。

斯密和伏尔泰一样都关注城市中文明的发展，尽管他们都是从经济和伦理道德方面来论述，但是斯密却承认他并不像伏尔泰那样注重都市化的研究，他把注意力放在了城市和乡村的关系上面。他认为乡村和城市间原料和制成品的贸易往来推动了双方的繁荣。“双方是互惠互利的发展关系”。但是斯密认为资金的流动从本质来说是不可靠的，因此这就使任何一个已经成型的社会都靠不住。“……这真是有点让人讨厌”，斯密写道，“贸易商或零售

商可能会抽出他们的资金以及……撤销他们在乡村中投资的企业。这些东西实际上都不属于乡村，除非它们发展到完全覆盖住乡村本来面貌的程度。”⁹因此城市的资本家就好像是没有国家的游牧民族，尽管通过向乡村提供产品和服务，城市使乡村得到了一定的发展，尽管乡村的人口也在适应发展的基础上有所增长，但是不可否认的是不可靠性仍然存在。

与城市的美德同时存在的还有一些小缺点，那就是“不自然与不独立”。斯密认为“耕种是人类的本性”。无论从利益上还是从情感上人们都更倾向于回归自然，因此资本和劳动力也很自然地移向了相对无风险的乡村。但是最重要的是，农民的自我满足感要大于城市里的商人和制造者。这里亚当·斯密表现出了英国式的浪漫主义“预备期”的观点：“美丽的乡村景色、丰富多彩的乡村生活、平静怡人的精神享受以及不受种种条例影响的自由状态都或多或少地打动着每一个人的心灵……”¹⁰城市在刺激中发展，乡村在发展中完善。

斯密强调了心理偏向的影响，甚至为此放弃了他的经济逻辑理论。他认为农民在心理上是独立的人，是万物的主人，而城市手工业者却常常觉得自己是不自由的、是依靠顾客生存的。¹¹如果说城市精神推动了经济和文化的发展，那么它却没有产生一种类似农民那样的安全感和自由感。斯密给出了人类回归自

然、资本流向土地的例子——北美洲，在那里长子继承权限制了人身自由和经济发展。¹²城市和乡村的关系在那里处于一种良好的状态，城市促进了生活的节约、财富的积累和手工技能的提高，因此使得手工业者有能力、有可能回到乡村实现他们做独立人的愿望。历史上最崇尚自由主义的人们也表达了他们对于乡村生活的向往，这成了英国 19 世纪城市人精神领域的一个显著特征。

德国的文人们直到 19 世纪早期才开始关注有关城市的研究，因此他们在观点上的与众不同是可以理解的。德国在 18 世纪并没有像伦敦和巴黎那样的首都城市，它的城市形态主要有两种：一种是中世纪式的，比如魁北克和法兰克福，这些带有传统中产阶级文化特点

的城市是经济生活的中心；另一种是巴洛克式的政治中心，比如柏林和卡尔斯鲁厄。巴黎和伦敦与这些城市不同，这两个城市是政治、经济和文化中心的结合体，德国的城市生活与同时期的英国和法国相比不但缺乏活力而且有些杂乱无章。

德国 18 世纪诞生的伟大的思想

家们详细地阐述了自由的思想，并且表达了他们对王权专制统治和旧的中产阶级陈腐观念的驳斥。在他们看来，德国的城市毫无进步发展的动力，在对残暴无能的专制统治反驳的基础上，德国激进的人文主义者提出了古希腊城邦式的共产主义理想。

拿破仑战争期间，德国哲学家约翰·戈特利布·费希特摆脱了传统思想理论的束缚，提出了一个对 19 世纪

的德国思想界产生了强烈影响的城市理论。费希特采纳了西方思想家的城市概念，认为城市是灿烂文化形成的展现体。但是伏尔泰和斯密都把城市的发展归功于王族的自由和保护，费希特却将德国城市定位为纯粹的民族产物。罗马统治下的日耳曼民族成了西方理性思维的牺

牲品，未被影响的德国城市仍然延续着那些完美的中世纪城市特征：“忠诚、正直、荣誉和直率。”“在这些城市里”，费希特写道，“文化生活的点点滴滴都非常迅速地发出灿烂夺目的光芒。”¹³除了伏尔泰和斯密提到的文化领域——商业、艺术和自由组织以外，费希特还增加了一条：共产主义道德。



德国哲学家费希特

(Johann Gottlieb Fichte, 1762—1814)